

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-komiteen	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkingsorgan	
2016/EØS/46/01		Melding fra EFTAs overvåkingsorgan – fratredelse og oppnevning av høringsledere . . .	1
2016/EØS/46/02		Vedtak i EFTAs overvåkingsorgan nr. 83/15/COL av 18. mars 2015 om samsvar mellom visse mål i de nasjonale eller funksjonelle luftromsblokkplanene som er framlagt i henhold til forordning (EF) nr. 549/2004, og de felles ytelsesmål for Unionen for annen referanseperiode	1
2016/EØS/46/03		Vedtak i EFTAs overvåkingsorgan nr. 221/15/COL av 3. juni 2015 om endring av EFTAs overvåkingsorgans vedtak nr. 83/15/COL av 18. mars 2015 om samsvar mellom visse mål i de nasjonale eller funksjonelle luftromsblokkplanene som er framlagt i henhold til forordning (EF) nr. 549/2004, og de felles ytelsesmål for Unionen for annen referanseperiode	4
2016/EØS/46/04		Vedtak i EFTAs overvåkingsorgan nr. 111/15/COL av 31. mars 2015 om endring av listen i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39 over grensekontrollstasjoner på Island og i Norge som er godkjent til å føre veterinærkontroll med levende dyr og animalske produkter fra tredjestater, og om oppheving av EFTAs overvåkingsorgans vedtak nr. 311/13/COL	5
2016/EØS/46/05		Vedtak i EFTAs overvåkingsorgan nr. 293/15/COL av 14. juli 2015 om å godkjenne Islands nasjonale program for bekjempelse av salmonella i fjørfe og fjørfeprodukter . . .	8
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EU-ORGANER	
	1.	Kommisjonen	
2016/EØS/46/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8006 – Canon/Toshiba Medical Systems Corporation)	10
2016/EØS/46/07		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8056 – EPH/PPF Investments/Vattenfall Generation/Vattenfall Mining)	11
2016/EØS/46/08		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8068 – Bunge/Walter Rau Neusser Öl und Fett)	12
2016/EØS/46/09		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8104 – HNA Group/Gategroup)	13

2016/EØS/46/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8119 – DIF/Électricité de France/Thyssengas)	14
2016/EØS/46/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8123 – Total/Lampiris) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	15
2016/EØS/46/12	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8126 – HNA Group/Carlson Hotels) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	16
2016/EØS/46/13	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8169 – Verinvest/CRC/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	17
2016/EØS/46/14	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8173 – CPPIB/OTPP/IDEAL/Arco Norte) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	18
2016/EØS/46/15	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.8188 – PostFinance/SIX/Twint) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	19
2016/EØS/46/16	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7854 – Agravis/Wilmar International/H Bögel)	20
2016/EØS/46/17	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7946 – PAI/Nestlé/Froneri)	20
2016/EØS/46/18	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7965 – World Fuel Services Corporation/Certain aviation fuel assets belonging to Exxon)	21
2016/EØS/46/19	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.8089 – Randstad/Ausy)	21
2016/EØS/46/20	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.8111 – Ardian/Crédit Agricole Assurances/Indigo Infra)	22
2016/EØS/46/21	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.8112 – Japan Tunnel Systems Corporation/Mitsubishi Heavy Industries/JV)	22
2016/EØS/46/22	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.8114 – Cobepa/JF Hillebrand Group)	23
2016/EØS/46/23	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.8138 – Shiseido/Dolce Gabbana’s Fragrances, Colour Cosmetics and Skincare Business)	23
2016/EØS/46/24	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.8139 – Onex/Paine & Partners/WireCo)	24
2016/EØS/46/25	Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 28 medlemsstater gjeldende fra 1. september 2016	25

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKINGSORGAN

Melding fra EFTAs overvåkingsorgan – fratredelse og oppnevning av høringsledere 2016/EØS/46/01

EFTAs overvåkingsorgan utnevnte 1. januar 2016 Charlotte Fornø og Caspar Ebrecht, tjenestemenn ved EFTAs overvåkingsorgan, til høringsledere i henhold til EFTAs overvåkingsorgans vedtak nr. 442/12/COL av 29. november 2012 om høringslederens oppgaver og mandat i visse konkurransesaker⁽¹⁾.

Da Fornø og Ebrecht tiltrådte i sine stillinger 1. januar 2016, fratrådte Clémence Perrin og Auður Steinarsdóttir som høringsledere, som fastsatt i EFTAs overvåkingsorgans vedtak nr. 442/12/COL.

VEDTAK I EFTAS OVERVÅKINGSORGAN

2016/EØS/46/02

nr. 83/15/COL

av 18. mars 2015

om samsvar mellom visse mål i de nasjonale eller funksjonelle luftromsblokkplanene som er framlagt i henhold til forordning (EF) nr. 549/2004, og de felles ytelsesmål for Unionen for annen referanseperiode

EFTAS OVERVÅKINGSORGAN HAR,

under henvisning til rettsakten nevnt i EØS-avtalen vedlegg XIII nr. 66t (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 549/2004 av 10. mars 2004 om fastsettelse av rammeregler for opprettelse av et felles europeisk luftrom (heretter kalt "rammeforordningen")), tilpasset EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, særlig rettsaktens artikkel 11 nr. 3 bokstav c), og

på følgende bakgrunn:

- 1) I henhold til rammeforordningen skal Kongeriket Norge (heretter kalt "Norge") vedta planer for nasjonale eller funksjonelle luftromsblokker (FAB-planer), herunder bindende nasjonale mål eller mål på FAB-nivå, som sikrer samsvar med de felles ytelsesmål for Unionen. I forordningen fastsettes det også at EFTAs overvåkingsorgan (heretter kalt "Overvåkingsorganet") skal vurdere samsvaret mellom nevnte mål på bakgrunn av vurderingskriteriene nevnt i artikkel 11 nr. 6 bokstav d), og at Overvåkingsorganet kan vedta å utstede anbefalinger dersom det viser seg at nevnte kriterier ikke er oppfylt. Et detaljert regelverk i så henseende er fastsatt i rettsakten nevnt i EØS-avtalens vedlegg XIII nr. 66xf (forordning (EU) nr. 390/2013 om fastsettelse av en ytelsesordning for flysikringstjenester og nettfunksjoner (heretter kalt "ytelsesstyringsforordningen") tilpasset EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1.
- 2) Felles ytelsesmål for Unionen innen de sentrale områdene sikkerhet, miljø, kapasitet og kostnadseffektivitet for annen referanseperiode (2015–2019) ble vedtatt ved Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2014/132/EU og innlemmet i EØS-avtalen vedlegg XIII nr. 66xe.
- 3) Ved brev av 17. juli 2014 (dokument nr. 716241) framla Norge for Overvåkingsorganet ytelsesplaner på FAB-nivå, sammen med andre stater som er en del av den nordeuropeiske funksjonelle luftromsblokk (North European Functional Airspace Block, heretter kalt ("NEFAB")). Planene ble senere endret ved korrigerende, siste gang 14. november 2014. Overvåkingsorganet har basert sin vurdering på de mest oppdaterte opplysningene som er framlagt.

⁽¹⁾ EUT L 190 av 11.7.2013, s. 93.

- 4) Organet for ytelsesvurdering, som har bistått Overvåkingsorganet i å vurdere gjennomføringen av ytelsesordningen i henhold til artikkel 3 i ytelsesstyringsforordningen, framla en første vurderingsrapport for Overvåkingsorganet 7. oktober 2014, og en oppdatert versjon av rapporten ble framlagt 15. desember 2014. Overvåkingsorganet mottok ytterligere rapporter fra organet for ytelsesvurdering basert på opplysninger fra nasjonale tilsynsmyndigheter om overvåking av ytelsesplaner og ytelsesmål framlagt i samsvar med artikkel 18 nr. 4 i ytelsesstyringsforordningen.
- 5) For det sentrale ytelsesområdet sikkerhet ble målene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB-statene, samsvarsvurdert med hensyn til virkning av sikkerhetsstyring og anvendelse av alvorlighetsklassifisering på bakgrunn av risikoanalyseverktøyet (RAT) i samsvar med prinsippene fastsatt i nr. 2 i vedlegg IV til ytelsesstyringsforordningen. Vurderingen viste at målene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB, samsvarer med de relevante felles ytelsesmål for Unionen.
- 6) For det sentrale ytelsesområdet miljø ble målene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB-statene, samsvarsvurdert i samsvar med prinsippene fastsatt i nr. 3 i vedlegg IV til ytelsesstyringsforordningen. I vurderingen brukes de respektive FAB-referanseverdier for horisontal flygeeffektivitet i underveisfasen av den faktiske ruten som, når de brukes, sikrer på unionsplan at de felles ytelsesmål for Unionen oppnås, beregnet av nettforvalteren og fastsatt i den operative planen for nettverket (2014–2018/2019), i den nyeste versjonen fra juni 2014 ("operativ plan for nettverket"). Vurderingen viste at målene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB, samsvarer med de relevante felles ytelsesmål for Unionen.
- 7) For det sentrale ytelsesområdet kapasitet ble målene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB-statene, for ATFM-forsinkelse i underveisfasen samsvarsvurdert, i samsvar med prinsippene fastsatt i nr. 4 i vedlegg IV til ytelsesstyringsforordningen ved å bruke de respektive FAB-referanseverdiene for kapasitet som, når de brukes, sikrer på unionsplan at de felles ytelsesmål for Unionen oppnås, beregnet av nettforvalteren og fastsatt i den operative planen for nettverket. Vurderingen viste at målene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB, samsvarer med de relevante felles ytelsesmål for Unionen.
- 8) For det sentrale ytelsesområdet kostnadseffektivitet ble målene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB-statene, uttrykt i fastsatte enhetskostnader for underveisfasen, vurdert i samsvar med prinsippene fastsatt i nr. 5, sammenholdt med nr. 1, i vedlegg IV til ytelsesstyringsforordningen, ved å ta hensyn til tendensen ved fastsatte enhetskostnader for underveisfasen i løpet av annen referanseperiode og den kombinerte periode av første og annen referanseperiode (2012–2019), antall tjenesteeenheter (trafikkprognose) og nivået av fastsatte enhetskostnader for underveisfasen sammenlignet med stater som har lignende drifts- og økonomisk miljø. Vurderingen viste at målene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB, samsvarer med de relevante felles ytelsesmål for Unionen.
- 9) Overvåkingsorganet anser derfor at målene i ytelsesplanene fastsatt av Norge, med hensyn til NEFAB, samsvarer med de felles ytelsesmål for Unionen på alle fire sentrale ytelsesområder,

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Målene i ytelsesplanene framlagt av Norge, som gjelder NEFAB, etter forordning (EF) nr. 549/2004, nevnt i vedlegget, samsvarer med de felles ytelsesmål for Unionen for annen referanseperiode fastsatt i Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2014/132/EU.

Artikkel 2

Dette vedtak er rettet til Norge.

Utferdiget i Brussel 18. mars 2015.

For EFTAs overvåkingsorgan

Oda Helen Sletnes
President

Helga Jónsdóttir
Medlem av kollegiet

VEDLEGG

2016/EØS/46/03

Ytelsesmål for de sentrale ytelsesområdene sikkerhet, miljø, kapasitet og kostnadseffektivitet innlemmet i planene for nasjonale eller funksjonelle luftromsblokker framlagt i henhold til forordning (EF) nr. 549/2004 som er vurdert til å samsvare med de felles ytelsesmål for Unionen for annen referanseperiode

Det sentrale ytelsesområdet sikkerhet

Virkning av sikkerhetsstyring (EOSM) og anvendelse av alvorlighetsklassifisering på bakgrunn av risikoanalyseverktøyet RAT

EFTA-stat	FAB	EOSM			Statlig RAT-grunnnivå %						Generelt RAT-nivå ANSP %						
		Statlig nivå	ANSP-nivå			2017			2019			2017			2019		
			SC	Annet MO	D	SMI	RI	ATMS	SMI	RI	ATMS	SMI	RI	ATMS	SMI	RI	ATMS
Norge	NEFAB	C	C	D	90	90	80	100	100	100	95	95	85	100	100	100	
[Finland]																	
[Latvia]																	
[Estland]																	

Det sentrale ytelsesområdet miljø

Horisontal flygeeffektivitet i underveisfasen av den faktiske ruten

EFTA-stat	FAB	FAB-mål miljø
		2019
Norge	NEFAB	1,22%
[Finland]		
[Latvia]		
[Estland]		

Det sentrale ytelsesområdet kapasitet

ATFM-forsinkelse i underveisfasen min/flyging

EFTA-stat	FAB	FAB-mål kapasitet i underveisfasen				
		2015	2016	2017	2018	2019
Norge	NEFAB	0.12	0.12	0.13	0.13	0.13
[Finland]						
[Latvia]						
[Estland]						

Det sentrale ytelsesområdet kostnadseffektivitet

Forklaring:

Bokstav	Enhet	Benevning
(A)	Samlede bestemte kostnader for underveisfasen	(i nominell verdi og nasjonal valuta)
(B)	Inflasjonskurs	(%)
(C)	Inflasjonsindeks	(100=2009)
(D)	Samlede bestemte kostnader for underveisfasen	(i reelle 2009-priser og nasjonal valuta)
(E)	Samlede tjenesteenheter i underveisfasen	(TSU-er)
(F)	Bestemte enhetskostnader for underveisfasen (DUC)	(i reelle 2009-priser og nasjonal valuta)

Artikkel 2

Dette vedtak er rettet til Kongeriket Norge.

Utferdiget i Brussel 3. juni 2015.

For EFTAs overvåkingsorgan

Oda Helen Sletnes
President

Helga Jónsdóttir
Medlem av kollegiet

VEDTAK I EFTAS OVERVÅKINGSORGAN**2016/EØS/46/04****nr. 111/15/COL****av 31. mars 2015**

om endring av listen i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39 over grensekontrollstasjoner på Island og i Norge som er godkjent til å føre veterinærkontroll med levende dyr og animalske produkter fra tredjestater, og om oppheving av EFTAs overvåkingsorgans vedtak nr. 311/13/COL

EFTAS OVERVÅKINGSORGAN HAR,

under henvisning til nr. 5 bokstav b) i den innledende delen til EØS-avtalens vedlegg I kapittel I,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.1 nr. 4 (rådsdirektiv 97/78/EF av 18. desember 1997 om fastsettelse av prinsippene for organisering av veterinærkontrollene av produkter som innføres til Fellesskapet fra tredjestater), med senere endringer, tilpasset EØS-avtalen ved de sektorvise tilpasninger omhandlet i avtalens vedlegg I, særlig artikkel 6 nr. 2 i nevnte rettsakt,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 111 (kommisjonsvedtak 2001/812/EF av 21. november 2001 om fastsetjing av godkjeningsvilkåra for grensekontrollstasjonar som er ansvarlege for veterinærkontroll ved import til Fellesskapet av produkt frå tredjestatar), med senere endringer, og særlig artikkel 3 nr. 5 i nevnte rettsakt,

tilpasset EØS-avtalen ved avtalens protokoll 1 nr. 4 bokstav d) og artikkel 1 nr. 2 og 3 i protokoll 1 til overvåkings- og domstolsavtalen, og

på følgende bakgrunn:

Ved brev av 19. januar 2015 (Sak nr. 742451, IS ref. Mast14090047/0.2.7.0) underrettet det islandske næringsmiddel- og veterinærtilsynet (heretter kalt MAST) Overvåkingsorganet om at grensekontrollstasjonen Husavik (IS HUS 1) var stengt. MAST anmodet derfor om at nevnte grensekontrollstasjon skulle fjernes fra listen over grensekontrollstasjoner på Island og i Norge som er godkjent til å føre veterinærkontroll med levende dyr og animalske produkter fra tredjestater.

Ifølge rådsdirektiv 97/78/EF skal Overvåkingsorganet utarbeide og offentliggjøre en liste over godkjente grensekontrollstasjoner, som kan endres eller suppleres i etterkant for å gjenspeile endringer i de nasjonale listene. Den gjeldende listen over godkjente grensekontrollstasjoner ble vedtatt av Overvåkingsorganet 17. juli 2013 ved vedtak nr. 311/13/COL.

Det påhviler derfor Overvåkingsorganet å endre listen over grensekontrollstasjoner på Island og i Norge og å offentliggjøre en ny liste som gjenspeiler endringen med hensyn til Husavik grensekontrollstasjon.

Overvåkingsorganet henviste gjennom sitt vedtak 65/15/COL saken til EFTAs komité for veterinære og plantesanitære forhold, som bistår EFTAs overvåkingsorgan. Komiteen godkjente enstemmig den foreslåtte endringen av listen. Utkast til endring er følgelig i samsvar med komiteens uttalelse.

I samsvar med nr. 6 i EFTAs overvåkingsorgans vedtak nr. 4914/13/COL av 11. desember 2013, har kollegiemedlemmet med særlig ansvar for veterinære og plantesanitære saker myndighet til å vedta utkast til tiltak for å endre listen over grensekontrollstasjoner i en EFTA-stat som er godkjent til å føre veterinærkontroll med levende dyr og animalske produkter fra tredjestater, dersom utkastet til tiltak er i samsvar med uttalelsen fra EFTAs komité for veterinære og plantesanitære forhold, som bistår EFTAs overvåkingsorgan,

GJORT DETTE VEDTAK:

1. Grensekontrollstasjonen Husavik (IS HUS 1) fjernes fra listen i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39 over grensekontrollstasjoner på Island og i Norge som er godkjent til å føre veterinærkontroll med levende dyr og animalske produkter fra tredjestater.
2. All veterinærkontroll av levende dyr og animalske produkter som innføres til Island og Norge fra tredjestater, skal utføres av vedkommende nasjonale myndigheter ved de godkjente grensekontrollstasjonene oppført i vedlegget til dette vedtak.
3. EFTAs overvåkingsorgans vedtak nr. 311/13/COL av 17. juli 2013 oppheves.
4. Dette vedtak trer i kraft den dagen det undertegnes.
5. Dette vedtak er rettet til Island og Norge.
6. Dette vedtak har gyldighet i engelsk språkutgave.

Utferdiget i Brussel 31. mars 2015.

For EFTAs overvåkingsorgan

Helga Jónsdóttir
Medlem av kollegiet

Xavier Lewis
President

VEDLEGG

Liste over godkjente grensekontrollstasjoner

Land: **Island**

1	2	3	4	5	6
Akureyri	IS AKU1	P		HC-T(1)(2)(3), NHC(16)	
Hafnarfjörður	IS HAF 1	P		HC(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Ísafjörður	IS ISA1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Keflavík Airport	IS KEF 4	A		HC(2), NHC(2)	O(15)
Reykjavík Eimskip	IS REY 1a	P		HC(2), NHC(2)	
Reykjavík Samskip	IS REY 1b	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Þorlákshöfn	IS THH1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-NT(6)	

Land: Norge

1	2	3	4	5	6
Borg	NO BRG 1	P		HC (2), NHC(2)	E(7)
Båtsfjord	NO BJF 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Egersund	NO EGE 1	P		HC-NT(6), NHC-NT(6)(16)	
Hammerfest	NO HFT 1	P	Rypefjord	HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Honningsvåg	NO HVG 1	P	Honningsvåg	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Kirkenes	NO KKN 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Kristiansund	NO KSU 1	P	Kristiansund	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3) HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Larvik	NO LAR 1	P		HC(2)	
Måløy	NO MAY 1	P	Gotteberg	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Oslo	NO OSL 1	P		HC(2), NHC(2)	
Oslo	NO OSL 4	A		HC(2), NHC(2)	U,E,O
Sortland	NO SLX 1	P	Sortland	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Storskog	NO STS 3	R		HC, NHC	U,E,O
Tromsø	NO TOS 1	P	Bukta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Solstrand	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ålesund	NO AES 1	P	Breivika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Skutvik	HC-T(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-T(FR) (2) (3), NHC-NT(6)	

1 = Navn

2 = TRACES-kode

3 = Type

A = Lufthavn

F = Jernbane

P = Havn

R = Vei

4 = Kontrollsenter

5 = Produkter

HC = Alle produkter til konsum

NHC = Andre produkter

NT = Ingen temperaturkrav

T = Fryste/kjølte produkter

T(FR) = Fryste produkter

T(CH) = Kjølte produkter

6 = Levende dyr

U = Hovedyr: storfe, svin, sauer, geiter, viltlevende enhovede dyr og enhovede husdyr

E = Registrerte dyr av hestefamilien som definert i rådsdirektiv 90/426/EØF

O = Andre dyr

5-6 = Særlige bemerkninger

- 1) = Kontroll i samsvar med kravene i kommisjonsvedtak 93/352/EØF utført i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsdirektiv 97/78/EF
- 2) = Bare emballerte produkter
- 3) = Bare fiskerivarer
- 4) = Bare animalske proteiner
- 5) = Bare ull, huder og skinn
- 6) = Bare flytende fett, olje og fiskeolje
- 7) = Islandshester (bare fra april til oktober)
- 8) = Bare dyr av hestefamilien
- 9) = Bare tropisk fisk
- 10) = Bare katter, hunder, gnagere, hareddyr, levende fisk, krypdyr og andre fugler enn struts
- 11) = Bare förvarer i bulk
- 12) = For (U), når det gjelder enhovede dyr, bare enhovede dyr i dyrehager, og for (O), bare daggamle kyllinger, fisker, hunder, katter, insekter, eller andre dyr i dyrehager
- 13) = Nagylak HU: Dette er en grensekontrollstasjon (for produkter) og et krysningspunkt (for levende dyr) på grensen mellom Ungarn og Romania, som er underlagt overgangstiltak både når det gjelder produkter og levende dyr, som framforhandlet og fastsatt i tiltredelsestraktaten. Se kommisjonsvedtak 2003/630/EF
- 14) = Beregnet for transitt gjennom Det europeiske fellesskap for partier av visse produkter av animalsk opprinnelse til konsum, som sendes til eller fra Russland i henhold til spesifikke prosedyrer fastsatt i de aktuelle fellesskapsrettsakter
- 15) = Bare akvakulturdyr
- 16) = Bare fiskemel

VEDTAK I EFTAS OVERVÅKINGSORGAN

2016/EØS/46/05

nr. 293/15/COL

av 14. juli 2015

om å godkjenne Islands nasjonale program for bekjempelse av salmonella i fjørfe og fjørfeprodukter

EFTAS OVERVÅKINGSORGAN HAR,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 7.1 nr. 8b,

europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003 av 17. november 2003 om bekjempelse av salmonella og andre spesifiserte zoonotiske smittestoffer som overføres gjennom næringsmidler,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 6.1 nr. 17,

europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004 av 29. april 2004 om fastsettelse av særlige hygieneregler for næringsmidler av animalsk opprinnelse,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 7.2 nr. 53,

kommisjonsforordning (EU) nr. 200/2010 av 10. mars 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003 med hensyn til et unionsmål for reduksjon av prevalensen av salmonellaserotyper i flokker av voksent avlsfjørfe av arten Gallus gallus,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 7.2 nr. 55,

kommisjonsforordning (EU) nr. 517/2011 av 25. mai 2011 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003 med hensyn til et unionsmål for reduksjon av prevalensen av visse salmonellaserotyper hos verpehøner av arten Gallus gallus og om endring av forordning (EF) nr. 2160/2003 og kommisjonsforordning (EU) nr. 200/2010,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 7.2 nr. 57,

kommisjonsforordning (EU) nr. 200/2012 av 8. mars 2012 om et unionsmål for reduksjon av Salmonella enteritidis og Salmonella typhimurium i flokker av broilere, som fastsatt i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 7.2 nr. 51,

kommisjonsforordning (EU) nr. 1190/2012 av 12. desember 2012 om et unionsmål for reduksjon av Salmonella enteritidis og Salmonella typhimurium i kalkunflokker, som fastsatt i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003,

tilpasset EØS-avtalen ved avtalens protokoll 1 nr. 4 bokstav d) og artikkel 1 nr. 2 og 3 i protokoll 1 til overvåkings- og domstolsavtalen,

under henvisning til vedtak nr. 494/13/COL i EFTAs overvåkingsorgan (heretter kalt "Overvåkingsorganet") av 11. desember 2013, som gir kollegiemedlemmet med særlig ansvar for veterinære og plantesanitære saker myndighet til å fatte visse vedtak og tiltak (sak nr. 683826), særlig vedtakets nr. 1, og ut fra følgende betraktninger:

Formålet med forordning (EF) nr. 2160/2003 er å sikre at det treffes korrekte og virkningsfulle tiltak for å påvise og bekjempe salmonella og andre zoonotiske smittestoffer på alle relevante ledd i produksjonen, bearbeidningen og distribusjonen, særlig på primærproduksjonsnivå, for å redusere deres prevalens og den risikoen de utgjør for menneskers helse.

Et EØS-mål for reduksjon av prevalensen av alle salmonellaserotyper med betydning for menneskers helse i flokker av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus* på primærproduksjonsnivå ble fastsatt ved kommisjonsforordning (EU) nr. 200/2010.

Et EØS-mål for reduksjon av prevalensen av visse salmonellaserotyper hos verpehøner av arten *Gallus gallus* ble fastsatt ved kommisjonsforordning (EU) nr. 517/2011.

Et EØS-mål for reduksjon av *Salmonella enteritidis* og *Salmonella typhimurium* i flokker av broilere ble fastsatt ved kommisjonsforordning (EU) nr. 200/2012.

Et EØS-mål for reduksjon av *Salmonella enteritidis* og *Salmonella typhimurium* i kalkunflokker ble fastsatt ved kommisjonsforordning (EU) nr. 1190/2012.

For å oppfylle EØS-målene skal medlemsstatene opprette nasjonale programmer for bekjempelse av salmonella i de aktuelle populasjonene og underrette Overvåkingsorganet om disse i samsvar med forordning (EF) nr. 2160/2003.

Island har framlagt sitt nasjonale program for bekjempelse av salmonella i fjørfe og fjørefeprodukter. Kontrollprogrammet søker å redusere prevalensen av alle serologiske varianter av salmonella til under 1 % for alle fjøreflokker, dvs. hos avlsfjørfe av arten *Gallus gallus*, verpehøner av arten *Gallus gallus*, flokker av broilere og kalkunflokker.

Overvåkingsorganet mente at programmet framlagt av Island burde godkjennes, ettersom det var i overensstemmelse med gjeldende veterinærlovgivning i EØS, og særlig med forordning (EF) nr. 2160/2003. Overvåkingsorganet merker seg imidlertid at Island ikke har framlagt de nødvendige opplysninger for å vurdere om kontrollprogrammet tilsvarer det som ble godkjent for Finland og Sverige, som fastsatt i forordning (EF) nr. 853/2004 artikkel 8.

Overvåkingsorganet henviste derfor gjennom sitt vedtak nr. 209/15/COL saken til EFTAs komité for veterinære og plantesanitære forhold. Komiteen godkjente enstemmig det foreslåtte vedtak om å godkjenne Islands nasjonale kontrollprogram for bekjempelse av salmonella i fjørfe og fjørefeprodukter. Utkast til tiltak er følgelig i samsvar med komiteens uttalelse,

GJORT DETTE VEDTAK:

1. Det nasjonale program opprettet av Island for bekjempelse av salmonella hos avlsfjørfe av arten *Gallus gallus*, verpehøner av arten *Gallus gallus*, flokker av broilere og kalkunflokker godkjennes.
2. Dette vedtak er rettet til Island.
3. Dette vedtak trer i kraft umiddelbart.
4. Dette vedtak har gyldighet i engelsk språkutgave.

Utferdiget i Brussel 14. juli 2015.

For EFTAs overvåkingsorgan

Helga Jónsdóttir
Medlem av kollegiet

Markus Schneider
Fungerende president

EU-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2016/EØS/46/06

(Sak M.8006 – Canon/Toshiba Medical Systems Corporation)

1. Kommisjonen mottok 12. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Canon Inc. Ōta, Tokyo ("Canon", Japan) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Toshiba Medical Systems Corporation ("TMSC", Japan).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Canon: driver virksomhet over hele verden innen utvikling, produksjon og salg av bildebehandlingsutstyr og annet elektronisk utstyr for forbrukere og profesjonelle samt tilhørende programvare og tjenester, herunder kontorautomasjonsutstyr som skrivere, kopimaskiner, skannere og multifunksjonsmaskiner og tilhørende programvare og tjenester, kameraer, objektiver og videokameraer, medisinsk utstyr, utstyr for halvlederproduksjon og andre, hovedsakelig industrielle produkter.
 - TMSC: driver virksomhet i hele verden innen utvikling, produksjon og salg av medisinsk utstyr samt tilhørende tjenester, herunder systemer for røntgendiagnostikk, datatomografi (CT), magnetresonanstomografi (MRI), ultralyddiagnostikk, strålebehandling, utstyr for testing av medisinske prøver og informasjonssystemer for medisinsk utstyr.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 304 av 20.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8006 – Canon/Toshiba Medical Systems Corporation, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2016/EØS/46/07****(Sak M.8056 – EPH/PPF Investments/Vattenfall Generation/Vattenfall Mining)**

1. Kommisjonen mottok 18. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Energetický a průmyslový holding, a.s. ("EPH", Den tsjekkiske republikk) og PPF Investments Ltd. ("PPF", Jersey) gjennom kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretakene Vattenfall Europe Generation AG ("Vattenfall-G", Tyskland) og Vattenfall Europe Mining Aktiengesellschaft ("Vattenfall-M", Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - EPH: holdingselskap som driver virksomhet innen kullutvinning, produksjon av elektrisitet og varme fra konvensjonelle og fornybare kilder, herunder distribusjon av elektrisitet og varme samt gassforsyning. EPH opererer hovedsakelig, gjennom datterselskaper, i Den tsjekkiske republikk, Slovakia, Tyskland, Italia, Polen, Ungarn og Det forente kongerike.
 - PPF Investments: internasjonalt investeringskonsern med særlig fokus på overgangsekonomier i Sentral- og Øst-Europa og Asia.
 - Vattenfall-G: har elektrisitetsproduksjon som hovedforretningsområde. Selskapet er for øyeblikket heleid av selgeren, Vattenfall GmbH, Tyskland.
 - Vattenfall-M: har utvinning av rå brunkull i regionen Lausitz i Øst-Tyskland og forsyning av utvunnet brunkull til konserninterne brunkullkraftverk og til foredlingsanlegg som hovedforretningsområde. Selskapet er for øyeblikket heleid av selgeren, Vattenfall GmbH, Tyskland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 311 av 26.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8056 – EPH/PPF Investments/Vattenfall Generation/Vattenfall Mining, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak M.8068 – Bunge/Walter Rau Neusser Öl und Fett)

2016/EØS/46/08

1. Kommissjonen mottok 16. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Bunge Deutschland GmbH (Tyskland), et datterselskap av Bunge Limited ("Bunge", USA), ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Walter Rau Neusser Öl und Fett AG ("WRAG", Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bunge: næringsmiddel- og landbruksindustriforetak aktivt innen innkjøp, lagring og bearbeiding av korn og oljefrø, produksjon og salg av sukker og bioenergi, matolje og -fett, framstilling av forbruksvarer av slipt hvete, mais og ris samt produksjon, blanding og distribusjon av gjødselprodukter til landbruket. Bunge opererer i ca. 40 land over hele verden.
 - WRAG: bearbeiding og blanding av vegetabiliske oljer og fett primært beregnet på virksomheter som driver industriell næringsmiddelbearbeiding, samt produksjon og markedsføring av matolje.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 306 av 23.8.2016. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.8068 – Bunge/Walter Rau Neusser Öl und Fett, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak M.8104 – HNA Group/Gategroup)

2016/EØS/46/09

1. Kommisjonen mottok 16. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket HNA Group Co., Ltd ("HNA", Kina) ved offentlig overtakelsestilbud offentliggjort 20. mai 2016 alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Gategroup Holding Ltd. ("Gategroup", Sveits).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - HNA: kjerneaktiviteter er luftfart, fast eiendom, kapitaltjenester og finansielle tjenester, turisme samt shipping og kjølekjedelogistikk i forbindelse med næringsmiddeltransport. HNA er hovedsakelig rettet inn mot Kina og resten av Asia, med noe virksomhet i EU.
 - Gategroup: serveringstjenester og detaljsalg om bord i luftfartøyer og – i mindre omfang – annen tilknyttet virksomhet, som levering av serviceutstyr til bruk om bord samt forsyningskjede- og logistikkløsninger og drift av flyplass-lounger.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 308 av 24.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8104 – HNA Group/Gategroup, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak M.8119 – DIF/Électricité de France/Thyssengas)

2016/EØS/46/10

1. Kommisjonen mottok 11. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene DIF Infrastructure IV Cooperatief U.A. ("DIF", Nederland) og Électricité de France SA ("EDF", Frankrike) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Thyssengas-konsernet ("Thyssengas", Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - EDF: integrert energiforetak aktivt innen produksjon og engrosforsyning av elektrisitet samt overføring, distribusjon og detaljforsyning av elektrisitet og levering av andre elektrisitetsrelaterte tjenester, i Frankrike og andre land. EDF er også aktivt i mindre omfang på detalj- og engrosmarkedet for naturgass.
 - DIF: foretak som forvalter investeringsfond og infrastrukturfond, og som investerer i infrastrukturaktiva, inkludert prosjekter med offentlig-privat samarbeid, prosjekter for fornybar energi og andre sentrale infrastrukturprosjekter i Europa, Nord-Amerika og Australia.
 - Thyssengas: operatør av gassforsyningsnett i Nordvest-Tyskland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 304 av 20.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8119 – DIF/Électricité de France/Thyssengas, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2016/EØS/46/11****(Sak M.8123 – Total/Lampiris)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 12. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Total S.A. ("Total", Frankrike) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Lampiris S.A.S ("Lampiris", Belgia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Total: er med sine datterselskaper en internasjonal integrert energiprodusent og leverandør som er aktiv hovedsakelig i olje- og gassektoren.
 - Lampiris: aktivt innen forsyning av naturgass og grønn elektrisitet til detalj- og industrikunder og innenfor produksjon av fornybar energi.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 304 av 20.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8123 – Total/Lampiris, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2016/EØS/46/12****(Sak M.8126 – HNA Group/Carlson Hotels)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 12. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket HNA Group Co., Ltd. ("HNA Group", Kina) ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Carlson Hotels, Inc. ("Carlson Hotels", USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - HNA: investerer i flere sektorer som omfatter luftfart, fast eiendom, kapitaltjenester og finansielle tjenester, turisme samt shipping og kjølekjedelogistikk i forbindelse med næringsmiddeltransport.
 - Carlson: leverer hotellovernattingstjenester i hele verden.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 304 av 20.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8126 – HNA Group/Carlson Hotels, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2016/EØS/46/13****(Sak M.8169 – Verlinvest/CRC/JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 18. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Verlinvest S.A. ("Verlinvest", Belgia) og Chinas Resources (Holdings) Co. Limited ("CRC", Hongkong SAR) ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 4 over foretaket Resources Verlinvest Health Investment Ltd. ("JV", Hongkong SAR).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Verlinvest: holdingselskap for diversifiserte investeringer hvis hovedvirksomhet er private og offentlige aksjeinvesteringer i merkevareindustrien, inkludert næringsmidler, detaljhandel, hotell- og restaurantbransjen, digitale tjenester og media.
 - CRC: driver virksomhet i forskjellige sektorer, inkludert kraftproduksjon, gass, fast eiendom, forbruksvarer, legemidler, finans, detaljhandel, helsetjenester, mikroelektronikk, tekstiler og kjemikalier.
 - JV: skal investere i selskaper som driver med utvikling og/eller salg av næringsmiddelprodukter som fremmer en sunn livsstil, og selskaper som leverer helsetjenester, primært i Folkerepublikken Kina.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 311 av 26.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8169 – Verlinvest/CRC/JV, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2016/EØS/46/14****(Sak M.8173 – CPPIB/OTPP/IDEAL/Arco Norte)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 16. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Canada Pension Plan Investment Board ("CPPIB", Canada), Ontario Teachers' Pension Plan Board ("OTPP", Canada) og Impulsora del Desarrollo y el Empleo en América Latina, S.A.B. de C.V. ("IDEAL", Mexico) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Autopista Arco Norte, S.A. de C.V. ("Arco Norte", Mexico). Arco Norte er i dag kontrollert av IDEAL alene.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CPPIB: organisasjon for investeringsforvaltning som investerer Canada Pension Plans midler hovedsakelig i offentlige og private aksjer, fast eiendom, infrastruktur samt investeringer med fast avkastning.
 - OTPP: organisasjon for investeringsforvaltning som investerer pensjonsordningenes midler på vegne av yrkesaktive og pensjonerte lærere i den canadiske provinsen Ontario.
 - IDEAL: offentlig selskap som forvalter en strategisk aktivbeholdning i forskjellige infrastruktursektorer som fremmer sosial utvikling og økonomisk vekst gjennom å utforme, utvikle, finansiere og forvalte forskjellige infrastrukturprosjekter i Mexico og Panama, samt gjennom å ivareta den langsiktige forvaltningen av de konsesjonene og prosjektene det har andeler i, levering av tjenester i forbindelse med disse og vedlikehold og drift av dem.
 - Arco Norte: innehaber av en konsesjon til utnyttelse, drift og vedlikehold av en bomvei i Mexico som heter "Libramiento Norte de la Ciudad de México".
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 306 av 23.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8173 – CPPIB/OTPP/IDEAL/Arco Norte, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2016/EØS/46/15****(Sak M.8188 – PostFinance/SIX/Twint)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 19. august 2016 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket PostFinance AG ("PostFinance", Sveits), som kontrolleres av Die Schweizerische Post AG, som eies av Det sveitsiske edsforbund, og SIX Payment Services AG, som kontrolleres av Six Group AG ("SIX", Sveits) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Twint AG ("Twint", Sveits), som nå kontrolleres av PostFinance.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - PostFinance: tilbyr en rekke finansielle tjenester, inkludert finansielle transaksjoner og interbanktjenester. Det leverer bl.a. ordninger for direkte debitering og e-fakturering til sine nettbank- og mobilbankkunder og til brukere av elektronisk datautveksling.
 - SIX forvalter den sveitsiske finansmarkedsinfrastrukturen og tilbyr tjenester på områdene verdipapirhandel, finansielle opplysninger og betalingstransaksjoner.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 311 av 26.8.2016. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.8188 – PostFinance/SIX/Twint, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013 s. 5.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7854 – AGRAVIS/Wilmar International/H Bögel)**

2016/EØS/46/16

Kommisjonen vedtok 30. juni 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M7854. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7946 – PAI/Nestlé/Froneri)**

2016/EØS/46/17

Kommisjonen vedtok 14. juli 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M7946. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning **2016/EØS/46/18**
(Sak M.7965 – World Fuel Services Corporation/Certain aviation fuels assets belonging to Exxon)

Kommisjonen vedtok 28. juni 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M7965. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning **2016/EØS/46/19**
(Sak M.8089 – Randstad/Ausy)

Kommisjonen vedtok 16. august 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M8089. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.8111 – Ardian/Crédit Agricole Assurances/Indigo Infra)**

2016/EØS/46/20

Kommisjonen vedtok 16. august 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M8111. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.8112 – Japan Tunnel Systems Corporation/Mitsubishi Heavy Industries/JV)**

2016/EØS/46/21

Kommisjonen vedtok 17. august 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M8112. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.8114 – Cobepa/JF Hillebrand Group)**

2016/EØS/46/22

Kommisjonen vedtok 18. august 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M8114. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.8138 – Shiseido/Dolce Gabbana's Fragrances, Colour Cosmetics and Skincare Business)**

2016/EØS/46/23

Kommisjonen vedtok 18. august 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M8138. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.8139 – Onex/Pain & Partners/WireCo)

2016/EØS/46/24

Kommisjonen vedtok 16. august 2016 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet form bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32016M8139. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 28 medlemsstater gjeldende fra 1. september 2016

(Offentliggjort i samsvar med artikkel 10 i kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004 av 21. april 2004) (EUT L 140 av 30.4.2004, s. 1)

Grunnsatsene beregnes i samsvar med kommisjonsmeldingen om endring av framgangsmåten for fastsettelse av referanse- og kalkulasjonsrenter (EUT C 14 av 19.1.2008, s. 6). Avhengig av bruken av referanserenten må de aktuelle marginer fortsatt legges til som omtalt i meldingen. For kalkulasjonsrenten betyr dette at en margin på 100 basispoeng må legges til grunnsatsen. I henhold til kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 om endring av forordning (EF) nr. 794/2004 skal renten for tilbakebetaling også beregnes ved å legge 100 basispoeng til grunnsatsen, med mindre annet er fastsatt i egen beslutning.

Endrede satser i fet.

Forrige tabell ble offentliggjort i EUT C 259 av 16.7.2016, s. 5 og EØS-tillegget til EUT nr. 43 av 11.8.2016, s. 14.

Fra	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL
1.1.2016	31.1.2016	0,12	0,12	1,63	0,12	0,46	0,12	0,36	0,12	0,12
1.2.2016	29.2.2016	0,09	0,09	1,63	0,09	0,46	0,09	0,36	0,09	0,09
1.3.2016	31.3.2016	0,06	0,06	1,63	0,06	0,46	0,06	0,30	0,06	0,06
1.4.2016	30.4.2016	0,03	0,03	1,19	0,03	0,46	0,03	0,30	0,03	0,03
1.5.2016	31.5.2016	0,01	0,01	1,00	0,01	0,46	0,01	0,30	0,01	0,01
1.6.2016	30.6.2016	-0,01	-0,01	1,00	-0,01	0,46	-0,01	0,30	-0,01	-0,01
1.7.2016	31.7.2016	-0,01	-0,01	0,79	-0,01	0,46	-0,01	0,30	-0,01	-0,01
1.8.2016	31.8.2016	-0,02	-0,02	0,79	-0,02	0,46	-0,02	0,24	-0,02	-0,02
1.9.2016	–	-0,03	-0,03	0,79	-0,03	0,46	-0,03	0,21	-0,03	-0,03

Fra	Til	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU
1.1.2016	31.1.2016	0,12	0,12	0,12	1,92	1,37	0,12	0,12	0,12	0,12
1.2.2016	29.2.2016	0,09	0,09	0,09	1,92	1,37	0,09	0,09	0,09	0,09
1.3.2016	31.3.2016	0,06	0,06	0,06	1,92	1,37	0,06	0,06	0,06	0,06
1.4.2016	30.4.2016	0,03	0,03	0,03	1,50	1,37	0,03	0,03	0,03	0,03
1.5.2016	31.5.2016	0,01	0,01	0,01	1,50	1,37	0,01	0,01	0,01	0,01
1.6.2016	30.6.2016	-0,01	-0,01	-0,01	1,18	1,37	-0,01	-0,01	-0,01	-0,01
1.7.2016	31.7.2016	-0,01	-0,01	-0,01	1,18	1,08	-0,01	-0,01	-0,01	-0,01
1.8.2016	31.8.2016	-0,02	-0,02	-0,02	1,18	1,08	-0,02	-0,02	-0,02	-0,02
1.9.2016	–	-0,03	-0,03	-0,03	1,18	1,08	-0,03	-0,03	-0,03	-0,03

Fra	Til	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2016	31.1.2016	0,12	0,12	0,12	1,83	0,12	1,65	-0,22	0,12	0,12	1,04
1.2.2016	29.2.2016	0,09	0,09	0,09	1,83	0,09	1,65	-0,22	0,09	0,09	1,04
1.3.2016	31.3.2016	0,06	0,06	0,06	1,83	0,06	1,65	-0,22	0,06	0,06	1,04
1.4.2016	30.4.2016	0,03	0,03	0,03	1,83	0,03	1,40	-0,22	0,03	0,03	1,04
1.5.2016	31.5.2016	0,01	0,01	0,01	1,83	0,01	1,40	-0,26	0,01	0,01	1,04
1.6.2016	30.6.2016	-0,01	-0,01	-0,01	1,83	-0,01	1,40	-0,26	-0,01	-0,01	1,04
1.7.2016	31.7.2016	-0,01	-0,01	-0,01	1,83	-0,01	1,18	-0,31	-0,01	-0,01	1,04
1.8.2016	31.8.2016	-0,02	-0,02	-0,02	1,83	-0,02	1,18	-0,31	-0,02	-0,02	1,04
1.9.2016	–	-0,03	-0,03	-0,03	1,83	-0,03	1,18	-0,31	-0,03	-0,03	1,04